

**Instrucció 30/2023 de la directora general de Primera Infància, Innovació i Comunitat Educativa per al desenvolupament del programa educatiu «*Sprechen wir Deutsch!* – *On va parler français*, intercanvis entre centres educatius de titularitat pública dependents de la Conselleria d'Educació i Formació Professional i centres educatius de territoris de parla alemanya o francesa» per al curs 2023-2024**



G CONSELLERIA  
O EDUCACIÓ  
I I FORMACIÓ  
B PROFESSIONAL  
/ DIRECCIÓ GENERAL  
PRIMERA INFÀNCIA,  
INNOVACIÓ I COMUNITAT  
EDUCATIVA

Palma, en la data de la  
signatura electrònica



## **Primera Objectius**

Els objectius del programa són els següents:

- a) Desenvolupar les competències lingüístiques de la segona llengua estrangera (2LE).
- b) Impulsar intercanvis amb centres de diferents territoris de parla alemanya o francesa.
- c) Generar processos d'aprenentatge significatiu sobre aspectes relacionats amb l'espai geogràfic, històric, natural, cultural i literari de les zones on es realitza l'intercanvi.
- d) Afavorir una experiència de coneixement i convivència amb l'alumnat d'un altre país.

## **Segona Destinatari**

Poden participar en aquesta convocatòria els centres educatius de titularitat pública dependents de la Conselleria d'Educació i Formació Professional que durant el curs escolar 2023-2024 impartiran l'assignatura de segona llengua estrangera francès i/o l'assignatura de segona llengua estrangera alemanya a educació secundària obligatòria, batxillerat i/o cicles formatius de grau mitjà i grau superior. La participació del centre en aquest programa ha de comptar amb el vistiplau de la direcció del centre i l'informe favorable del Consell Escolar. Els centres que desitgin participar en la convocatòria per a més d'una segona llengua estrangera han de presentar una sol·licitud per a cada idioma.

## **Tercera Descripció del programa i activitats**

1. El programa promou l'intercanvi entre centres educatius de titularitat pública dependents de la Conselleria d'Educació i Formació Professional amb altres centres educatius de diferents territoris de parla alemanya o francesa.
2. Aquest programa proposa afavorir projectes d'aprenentatge d'aula o de centre en col·laboració amb un altre centre educatiu de territori de parla alemanya o francesa amb la finalitat d'impulsar el desenvolupament de les competències lingüístiques en llengua alemanya o francesa de l'alumnat, la consciència de la llengua, el respecte per la diversitat lingüística i l'ampliació del coneixement de l'espai geogràfic, històric, cultural i literari d'una segona llengua estrangera.
3. La metodologia educativa en què es basa aquest programa és el treball per projectes o reptes mitjançant el treball cooperatiu, des d'un vessant clarament inclusiu.



#### **Quarta**

#### **Compromisos de la Conselleria d'Educació i Formació Professional (a més dels inclosos a la resolució conjunta)**

- a) Fer una aportació econòmica per un import total de 100.000 euros, repartits entre un màxim de 25 centres seleccionats. Els recursos es distribuïran en funció del nombre de sol·licituds i d'alumnes participants. En el repartiment de fons entre centres educatius es tindrà en compte la doble insularitat de Menorca i Eivissa i la triple insularitat de Formentera. El pagament d'aquesta aportació econòmica es farà abans del 31 de desembre de 2023 i s'imputarà a la partida pressupostària 13601-G/421E04/22900/00 de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears de l'any 2023.
- b) Fer seguiment del programa i avaluar els seus resultats, si s'escau.

#### **Cinquena**

#### **Compromisos del centre (a més dels inclosos a la resolució conjunta)**

- a) Nomenar un docent com a persona de contacte del programa educatiu d'entre els docents participants.
- b) Comptar amb la participació, com a mínim, d'un docent al programa, amb el vistiplau de l'equip directiu. La relació mínima d'alumnes/professors per a l'intercanvi serà d'1 professor per a cada 10 alumnes.
- c) Dissenyar, dur a terme i avaluar un projecte d'educació. Aquest projecte ha de contenir informació sobre l'alumnat i el professorat participant, breu descripció del centre vinculat, objectius que cal assolir, competències que cal desenvolupar i calendari de les principals activitats.
- d) Fer referència al projecte d'educació a la programació general anual del centre.
- e) Enviar mitjançant el tràmit electrònic que s'habilitarà a tal efecte a la seu electrònica el projecte definitiu del programa educatiu abans de dia 10 de novembre de 2023. En cas de no fer-ho, s'entendrà que el centre educatiu desisteix de la seva sol·licitud.
- f) Comunicar per escrit al Servei de Llengües Estrangeres i Projectes Internacionals les modificacions que es puguin realitzar del projecte definitiu del programa educatiu.
- g) Implicar l'equip directiu per facilitar aspectes organitzatius, espais i horaris per assolir els objectius del projecte.
- h) Complir amb els procediments establerts a les instruccions sobre les activitats complementàries i extraescolars de més d'un dia de durada i/o realitzades fora de l'illa.
- i) Avaluar l'impacte del programa en els objectius del projecte curricular del centre.
- j) Presentar una memòria final del projecte dins el termini establert, el contingut de la qual es detalla a la instrucció vuitena.





- k) El centre haurà de fer constar, a través dels canals habituals de difusió (reunions amb les famílies, documents del centre, etc.) la seva participació al programa educatiu «Sprechen wir Deutsch! – On va parlar francès, intercanvis entre centres educatius de titularitat pública de les Illes Balears i centres educatius de territoris de parla alemanya o francesa» del Servei de Llengües Estrangeres i Projectes Internacionals.

## **Sisena**

### **Comissió de Valoració**

1. Per instruir el procediment derivat d'aquesta convocatòria es constitueix una comissió de valoració integrada pels membres següents:
  - a) La cap del Servei de Llengües Estrangeres i Projectes Internacionals, o persona en qui delegui.
  - b) El cap del Servei de Normalització Lingüística i Formació, o persona en qui delegui.
  - c) Un inspector o inspectora del Departament d'Inspecció Educativa, designat pel cap del Departament d'Inspecció Educativa.
  - d) Un funcionari del Servei de Llengües Estrangeres i Projectes Internacionals, que actua com a secretari.
2. La Comissió també pot convocar a les sessions altres persones que, per raons tècniques, estiguin implicades en el programa.
3. Són funcions de la Comissió:
  - a) Examinar les sol·licituds presentades i elaborar un llistat amb els centres seleccionats.
  - b) Requerir els sol·licitants perquè completin la documentació preceptiva o que rectifiquin les deficiències detectades en la sol·licitud.
  - c) Comprovar que els centres compleixen els requisits i les obligacions del programa.

## **Setena**

### **Criteris de selecció**

1. La Comissió de Valoració ha de seleccionar els centres d'entre les sol·licituds rebudes.
2. En el cas que el nombre de sol·licituds superi el nombre de places ofertes aquestes s'han de valorar segons el següent barem:
  - a) Per no haver participat en el programa en cursos anteriors: 3 punts.





- b) Per haver participat una vegada en el programa a convocatòries anteriors: 2 punts.
- c) Per haver participat dues o més vegades en el programa a convocatòries anteriors: 1 punt.
- d) Per haver estat considerat durant el curs 2022-2023 per part de la Direcció General de Planificació, Ordenació i Centres centre d'atenció preferent: 1 punt.
- e) Per haver participat durant el curs 2022-2023 en el programa EOIES en la llengua per la qual es fa la sol·licitud: 1 punt.
- f) Per haver participat durant el curs 2022-2023 en les proves oficials DELF escolar (en el cas de les sol·licituds per a la llengua francesa) o en les proves oficials del Goethe Institut (en el cas de les sol·licituds per a la llengua alemanya) en el marc dels convenis de col·laboració corresponents: 1 punt.

Tots aquests mèrits seran comprovats d'ofici per part del Servei de Llengües Estrangeres i Projectes Internacionals.

3. En cas d'empat, s'ha de tenir en compte l'ordre d'entrada de la sol·licitud al registre oficial.

### Vuitena

#### Finalització del programa

1. Una vegada finalitzat el desenvolupament del programa, el centre haurà de presentar una memòria en format digital a través del tràmit habilitat a tal efecte a la seu electrònica.
2. El termini de presentació de les memòries acaba dia 15 de juliol de 2024.
3. La memòria ha de tenir, com a màxim, 15 pàgines i s'ha d'enviar amb el vistiplau de la direcció del centre. Els centres que vulguin aportar altres documents descriptius del projecte no inclosos en algun dels apartats anteriors poden fer-ho adjuntant-los com a annex a la memòria.
4. La memòria final ha de contenir la informació següent:
  - a) Cronologia i planificació del programa.
  - b) Canvis produïts en l'organització del centre o en la feina a les aules.
  - c) Valoració global del programa (aspectes que cal mantenir i propostes de millora).
  - d) Relació definitiva dels docents i alumnes que han participat en el programa.
  - e) Memòria econòmica del programa, amb la relació de factures que justifiquen la dotació econòmica adjudicada al centre.





GOIB

**Novena**  
**Servei responsable de la coordinació**

Servei de Llengües Estrangeres i Projectes Internacionals

[spl@dgpice.caib.es](mailto:spl@dgpice.caib.es)

Tel. 971 17 77 78

La directora general de Primera Infància,  
Innovació i Comunitat Educativa

Amanda Fernández Rubí

